HOGYAN HASZNÁLJÁK AZ ANGOLBAN?

2ND AND 3RD CONDITIONAL

Szalai Nóra
5perc Angol magazin

MIKOR HASZNÁLJUK A 2ND ÉS 3RD CONDITIONAL-T?

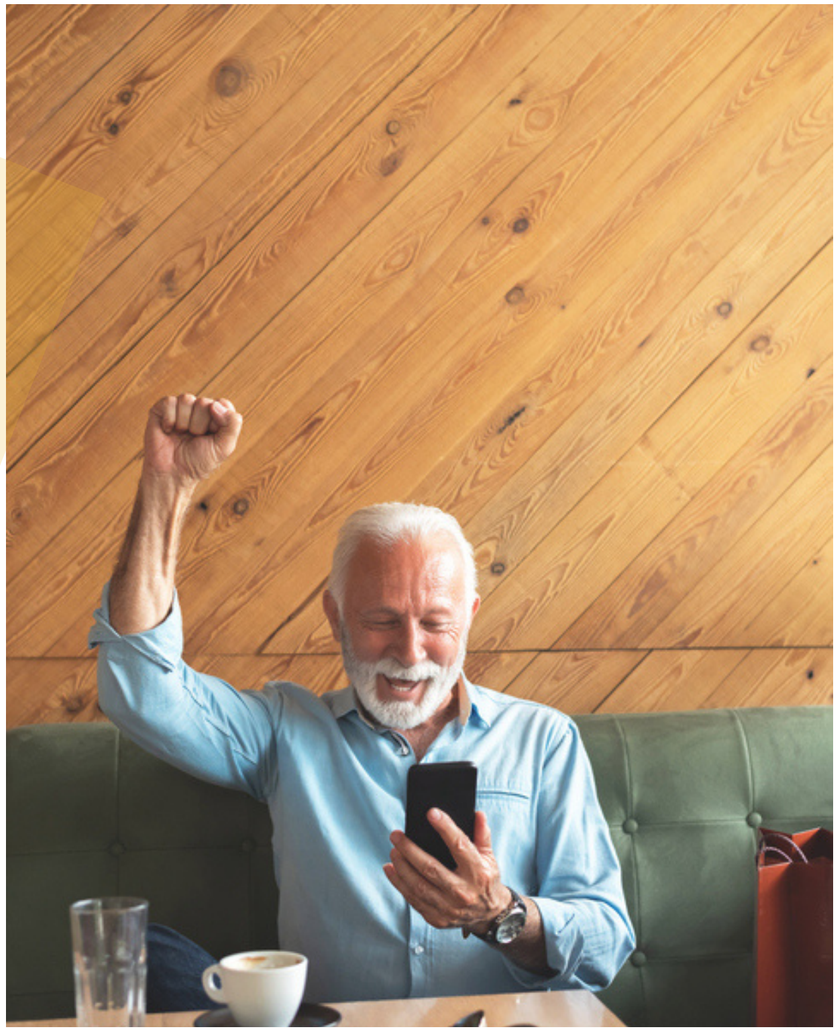
If I won the lottery I would buy you a big house. – Ha megnyerném a lottó főnyereményt, vennék neked egy nagy házat.

A mondat fordításában is jól láthatod, hogy a magyarban is megváltozik a mondat módja, kijelentőből feltételes lesz:

1. Ha megnyerem … – kijelentő mód jelen idő
Ez angolul sem volt máshogy: If I win – ugyanúgy kijelentő mód jelen időt használtunk (Present Simple)

2. Ha megnyerném …- feltétles mód jelen idő
Angolul itt jön a kis trükk, a feltételes mód jelen időt az “if”-es tagmondatban az angol PAST SIMPLE-lel fejezi ki!

A különbség itt az, hogy bár ugyanúgy jelen időben van, mint a “zero” és a “1st”, itt a szituáció nem “real”, vagyis nem reális tényeken alapuló, hanem “imaginary”, azaz a szituáció elképzelt, amely bekövetkezésének kicsi az esélye, nem valószínű.



MIKOR HASZNÁLJUK A 2ND ÉS 3RD CONDITIONAL-T?

Ugorj vissza egyet oda, ahol a három példamondat van a képekkel, és nézd meg, hogy mit használnak a nem “if”-es mondatban:

What would you do if you were stuck on a desert island?

– I should buy some food and warm clothes if I found some money.
– If you ate less and took more exercises, you could put on your pants!
– If you climbed up that tree you might fall off.

A négy lehetséges variáció:

– would
– should
– could
– might

(nagyon-nagyon “tudományos” megfogalmazásban: midegyik “-ould” végű segédige...) Messze a leggyakoribb a “would”, de inkább vizsgáljuk meg, hogy mi is a különbség köztük! Ha a mondat (és a fent említett három módbeli segédige) értelmét nézzük, akkor nagyon könnyű lesz.

MIKOR HASZNÁLJUK A 2ND ÉS 3RD CONDITIONAL-T?

SHOULD

A “should”, mint módbeli segédige azt jelenti, hogy “kellene/kéne”, és utána az ige simán jön (se “-ing”, se “to”). Pl: I should go – mennem kéne, you shouldn’t eat that chocolate bar – nem kéne megenned azt a csokit, stb. Na, hát itt sincs ez máshogy: ugyanezt jelenti. (Big surprise.) Tehát, ha a feltételes mondatunk nem “if” es felébe olyanokat akarunk mondani, hogy valakinek kéne valamit csinálni, akkor csak simán jöhet a “should”:

A már említett példa megint:

I**I should buy some food and warm clothes if I found some money.** – Vennem kéne ennivalót meg meleg ruhákat, ha találnék egy is pénzt.

If you had some time, you should really watch this movie. – Ha lenne egy kis időd, tényleg meg kéne nézned ezt a filmet.

MIKOR HASZNÁLJUK A 2ND ÉS 3RD CONDITIONAL-T?

... egy kis intermezzo: A 1st Conditional-nál nem akartam bezavarni ezzel a “should”- os játékkal, de gondolom észrevetted, hogy a fenti két példa 1st Conditional-lal is teljesen korrekt lenne, sőt...

Take a look:

I should buy some food and warm clothes if I find some money. – Kéne vennem egy kis kaját meg meleg cuccot, ha találok egy kis pénzt.

I**f you have some time, you should really watch this movie.** – Ha van egy kis idődd, tényleg meg kéne nézned ezt a filmet.

Szóval csak nyugodtan tedd bele a “should”-ot 1st Conditional-ba is, ha a helyzet azt kívánja!

MIKOR HASZNÁLJUK A 2ND ÉS 3RD CONDITIONAL-T?

COULD
Itt is csak annyit tudok mondani, mint az előbb: ha a mondat értelme ezt kívánja, csak nyugodtan:

If you bought my book, you could learn all the English grammar. (Ez itt a reklám helye:-). – *Ha megvennéd a könyvemet, meg tudnád tanulni az egész angol nyelvtant.*
Szóval a “could”-ot olyankor kell használni, amikor valaki meg tudna csinálni valamit.

WOULD
Ez a leggyakoribb a nem “if”-es tagmondat, és akkor kell használni, amikor magyarul is jelen idejű feltételes módban lévő igét használnál:

I would have some coffee ... *Innék egy kávét ...*
She would go on holiday ... *Elmenne nyaralni ...*
We would take part in this course ... *Részt vennénk a tanfolyamon ...*

És a másik tagmondat pedig lesz az “if ...”. Arra még ugye emlékszel, hogy a tagmondatok sorrendje az mindegy, csak a tagmondatokon belül nem lehet kavarni. Vessző pedig csak akkor kell a két tagmondat közé, ha az “if”-es van elöl.

MIKOR HASZNÁLJUK A 2ND ÉS 3RD CONDITIONAL-T?

Az alábbi összefoglalóból a feltételes mód múlt idejét ismerheted meg.

If I had won the lottery I would have bought you a big house. – Ha megnyertem volna a lottó főnyereményt, vettem volna neled egy nagy házat.

Az összes eddigi variációval ellentétben ez múlt idő lesz (ahogy azt a példából is láthatod). A szerkezetet is könnyű megjegyezni. Mi is történt eddig? Volt egy "if"-es és egy másik tagmondat. Mivel a "2nd Conditional" az igazi jelen idejű feltételes mód annyiban, hogy ez egy nem túl reális, "immaginary", azaz elképzelt szituáción alapuló feltevés (még magyarul is), ehhez fogjuk most viszonyítania múltat természetesen, mivel egy múltbeli elképzelés csakis "immaginary" lehet, mert magától értetődően logikus, hogy ez már nem fog bekövetkezni):

2nd conditional – jelen idejű feltételes mód
If I won the lottery, I would buy a new car. – Ha megnyerném a lottót, vennék egy új kocsit.

3rd conditional – múlt idejű feltételes mód
If I had won the lottery, I would have bought a new car.– Ha megnyertem volna a lottót, vettem volna egy új kocsit.

MIKOR HASZNÁLJUK A 2ND ÉS 3RD CONDITIONAL-T?

(Magyarul a múlt idejű feltételes mondatokban mindig benne van a "volna" szó, ezért elég könnyen be lehet azonosítani őket.)

Ha a szerkezetet nézzük akkor a 2nd-ból a 3rd conditional nagyon egyszerűen levezethető:
2nd conditional – jelen idejű feltételes mód

If I won (Past Simple) the lottery, I would buy (would+ige) a new car.
Ha megnyerném a lottót, vennék egy új kocsit.

(Magyarul jelen idő feltételes mód – nám/ném/nék, -nád/néd/nél/nél, -ná/né/na/ne, -nánk/nénk, -nátok/nétek, -nák/nék – mind a két tagmondatban az igevégződés)

3rd conditional – múlt idejű feltételes mód

If I had won (Past Perfect) the lottery, I would have bought (would have + ige 3.alakja) a new car.
Ha megnyertem volna a lottót, vettem volna egy új kocsit.
("...volna ...volna" szerkezet kell magyarul)